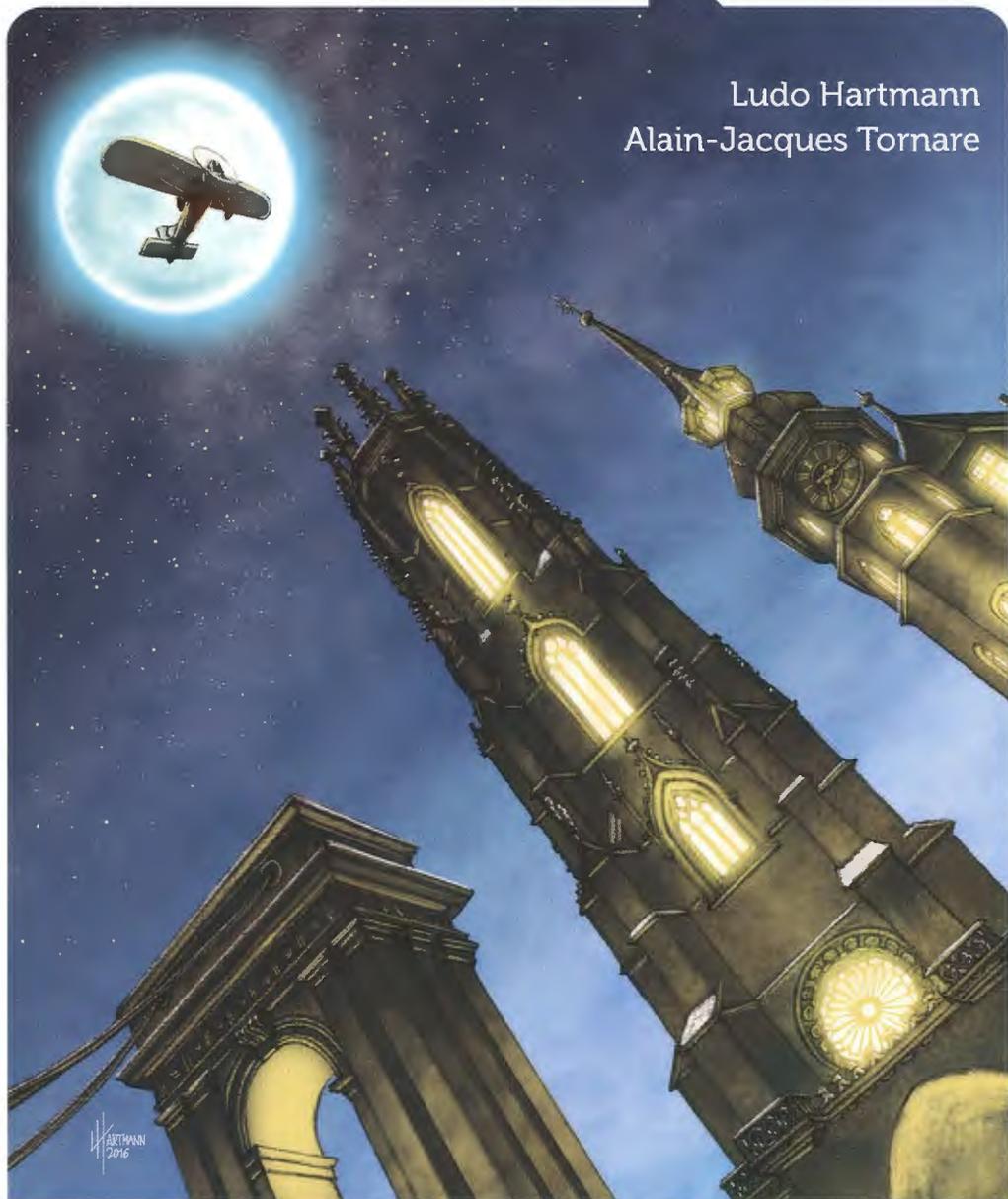


ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY à
FRIBOURG

FRIBOURG
TOURISME ■ TOURISMUS
FREIBURG

Ludo Hartmann
Alain-Jacques Tornare



Impressum

Scénario et histoire : Alain-Jacques Tornare.

Illustrations¹ et mise en page : Ludo Hartmann ©2016 (www.ludohartmann.ch).

Édition et financement du projet : Fribourg Tourisme et Région.

Graphisme et charte graphique de la couverture et quatrième de couverture : Agence Symbol.

Illustration du plan de la ville en page 14 : ©1986—2015 Secteur du cadastre de la Ville de Fribourg.

Remerciements

Monsieur Olivier Giraud d'Agay, Président de la Société pour l'Œuvre et la Mémoire d'Antoine de Saint-Exupéry.

La Fondation Antoine de Saint-Exupéry pour la Jeunesse (www.fasej.org).

Les Archives de la Ville de Fribourg.

Service de la culture de la Ville de Fribourg.

Service des biens culturels SBC, Fribourg.

Ouvrage imprimé en français, allemand et anglais en février 2017.

Impression : Canisius SA (Fribourg).

Assemblage et collage de la forme centrale par le CIS (Centre d'intégration socioprofessionnelle), Fribourg.

Sur la couverture l'avion survole trois bâtiments célèbres de la ville :

- Le Grand Pont, dont on voit ici la porte, réalisé par l'architecte français Joseph Chaley. Cet édifice fut ensuite détruit et remplacé par le pont de Zaehringen en 1924. Il passa d'un système de haubans à un système de piliers ;
- La cathédrale Saint-Nicolas ;
- La tour de l'Hôtel-de-Ville.

Pour en savoir plus sur Antoine de Saint-Exupéry :

- Antoine de Saint-Exupéry, *Œuvres complètes*, Collection Bibliothèque de la Pléiade (n° 454), Gallimard, Paris 1999 ;
- Sur le séjour d'Antoine de Saint-Exupéry à Fribourg, voir l'article d'Evelyne Maradan et d'Alain-Jacques Tornare : « Le passage à Fribourg d'un éternel voyageur : Antoine de Saint-Exupéry (1900—1944), écrivain et pilote », *1700 - Bulletin d'information de la Ville de Fribourg*, numéro 132, février 1997, pp. 8—10 ;
- Voir aussi : « Il y a cent ans naissait l'auteur du *Petit Prince* - Antoine de Saint-Exupéry (1900—1944) et Fribourg », *1700 - Bulletin d'information de la Ville de Fribourg*, numéro 169, novembre 2000, pp. 10—12.

¹ Toutes les illustrations sont ©2016 Ludo Hartmann, tous droits réservés. Toute reproduction, utilisation, diffusion totale ou partielle des illustrations de cette parution (sous quelque forme que ce soit) est strictement interdite dans tous les pays, sans l'accord écrit de l'illustrateur.

Et si *Le Petit Prince*, universellement connu, devait une part de son existence à la ville de Fribourg ?

Son créateur, Antoine de Saint-Exupéry, aurait pu s'envoler vers l'Éternité, non pas après avoir donné à l'Humanité l'essentiel de son œuvre en 1944, mais avant même d'en avoir esquissé le moindre trait de plume, en s'engageant prématurément, comme tant d'anonymes et de génies en herbe fauchés par la Première Guerre mondiale.

En automne 1915, le jeune Tonio gagne l'école de la Villa Saint-Jean de Fribourg où il séjourne durant deux ans. Sur les bords de la libre Sarine, havre de paix dans l'œil du cyclone européen, il prend quelques saisons le temps de se poser avant les grands chambardements de l'existence, sans se faire happer par l'atmosphère délétère de la Grande Guerre. À Fribourg, l'enfant qu'était resté Saint-Exupéry a pu jouer d'enchanteresses prolongations et jouir, encore un peu, du temps précieux des joies épanouissantes de la jeunesse. De tous les collèges fréquentés, l'établissement situé à la confluence des cultures latine et germanique est le seul dont il garda un bon souvenir et qu'il mentionnera dans ses écrits, le seul où il retournera plus tard en pèlerinage.

À la Villa Saint-Jean, formant un promontoire surplombant de ses falaises de soixante mètres le lit sinueux de la Sarine, celui que l'on surnomme « Pique-la-Lune » se retrouve comme en apesanteur au-dessus de la grande cohue d'hommes. On le sent déjà attiré par la recherche perpétuelle de cette légèreté qui le mènera plus tard à prendre la plume ou de la hauteur dans les airs pour s'abstraire des lourdeurs du quotidien. L'humanisme enseigné dans la cité des Zaehringen aura permis à cet albatros si maladroit au sol d'échapper à ce qu'il nommait « la machine à emboutir » et nourri son œuvre, comme en témoigne le souffle universel qui remplit les pages de *Terre des Hommes*. Car c'est ici qu'il parvint à apprivoiser quelques amis qui l'accompagneront sa vie durant. Ainsi, les méandres de la Sarine se révèlent être un tournant majeur dans le tour du monde de Saint-Exupéry, comme le montre un « survol » de l'œuvre de l'un des plus attachants et bouleversants auteurs français du XX^e siècle.

Sans Fribourg, la guerre l'aurait-elle épargné ? Aurions-nous connu *Le Petit Prince* ? En des temps plus que difficiles, Saint-Exupéry tombe sur Fribourg aussi étonnamment que, plus tard, l'aviateur égaré dans le désert sur le petit bonhomme qui est peut-être celui qu'il a été dans une autre vie, sur une autre planète du côté de la paisible Helvétie épargnée par la guerre. Fribourg a accordé au temps saintexupérien de suspendre son vol et à Antoine d'entamer le sien dans de très bonnes conditions. Adolescence préservée, rare moment de calme dans une existence tempétueuse que ce soit au-dessus de la Cordillère des Andes ou dans l'intimité de ce qu'il ne trouva jamais vraiment : un foyer. Il fut à Fribourg comme sur un petit nuage qui ne voulait pas pleuvoir.

En route pour Fribourg et mettons nos pas dans ceux de celui qui aime cette ville pétrie d'histoire, au point de convenir que : « Dakar, Port-Etienne, Cap Juby, Casablanca, les 3'000 kilomètres de côtes n'ont pas la densité de 20 mètres carrés à Fribourg »².

Alain-Jacques TORNARE, historien, janvier 2017

² *Œuvres complètes Volume I*, NRF Gallimard, Paris 1999, page 768, lettre 91.

Ressentir une franche fierté pour la ville et la région dont on a la charge promotionnelle, c'est un sentiment tout à fait légitime. « Une intelligence, c'est un chemin »³, écrit Saint-Exupéry en mai 1944. Celui qu'il prit en venant à Fribourg contribua sans aucun doute à orienter la suite de son existence. Et nous vous invitons à suivre son exemple en venant nous trouver.

Fribourg est une ville magnifique, et possède un patrimoine exceptionnel. Aux remparts, tours et portes, s'ajoutent les édifices religieux, cathédrale, monastères et églises. La Vieille-Ville de Fribourg, ses ponts, ses fontaines et ses rues pavées, témoins des siècles paisiblement écoulés, se profilent en garants de la mémoire, néanmoins alliés de la modernité, avec laquelle ils partagent la vedette le temps d'un cliché : cathédrale Saint-Nicolas et pont de la Poya, main dans la main, regardant ensemble vers l'avenir. Fribourg est une ville de ponts : pont entre les cultures, entre leur passé, notre présent, et votre avenir.

L'apport fribourgeois à la formation intellectuelle, spirituelle et humaine de Saint-Exupéry est une découverte qui mérite le déplacement. Qu'un homme aussi illustre qu'Antoine de Saint-Exupéry ait foulé le sol de cette cité médiévale, est également une source de grande satisfaction. Car quand on aime sa région, on veut la partager avec le plus grand nombre. Et si on peut le faire avec des personnages qui ont marqué de leur empreinte quelques chapitres de l'Histoire, on a le devoir de le graver dans le marbre.

Telle est la raison de cette brochure, richement mise en scène par les mains expertes de l'illustrateur Ludo Hartmann, qui a donné vie aux recherches approfondies de l'historien Alain-Jacques Tomare. Oui, ce modeste recueil est un témoignage solennel du passage du jeune Antoine de Saint-Exupéry à Fribourg, de 1915 à 1917. Une manière aussi de découvrir une ville à travers les yeux de son hôte prestigieux. Et de constater qu'au final, celle-ci a peu changé, qu'elle a su garder les grandes lignes de sa beauté médiévale, en y intégrant subtilement la modernité contemporaine.

Dans *Pilote de Guerre*, publié en 1942, Saint-Exupéry entame le récit de ses combats du printemps 40 par l'évocation de son séjour à Fribourg, un quart de siècle plus tôt : « Sans doute je rêve. Je suis au collège. J'ai quinze ans. Je résous avec patience mon problème de géométrie. Accoudé sur ce bureau noir, je me sers sagement du compas, de la règle, du rapporteur. Je suis studieux et tranquille. (...) Je m'enferme avec tant de joie dans cette enfance bien protégée ! Je le sais bien : il y a d'abord l'enfance, le collège, les camarades, puis vient le jour où l'on subit des examens. Où l'on reçoit quelque diplôme. Où l'on franchit, avec un serrement de cœur, un certain porche, au-delà duquel, d'emblée, on est un homme. Alors le pas pèse plus lourd sur la terre. On fait déjà son chemin dans la vie. Les premiers pas de son chemin. On essaiera enfin ses armes sur de véritables adversaires. La règle, l'équerre, le compas, on en usera pour bâtir le monde, ou pour triompher des ennemis. Finis, les jeux ! »⁴

Amies lectrices et amis lecteurs, à vous de jouer en visitant Fribourg !

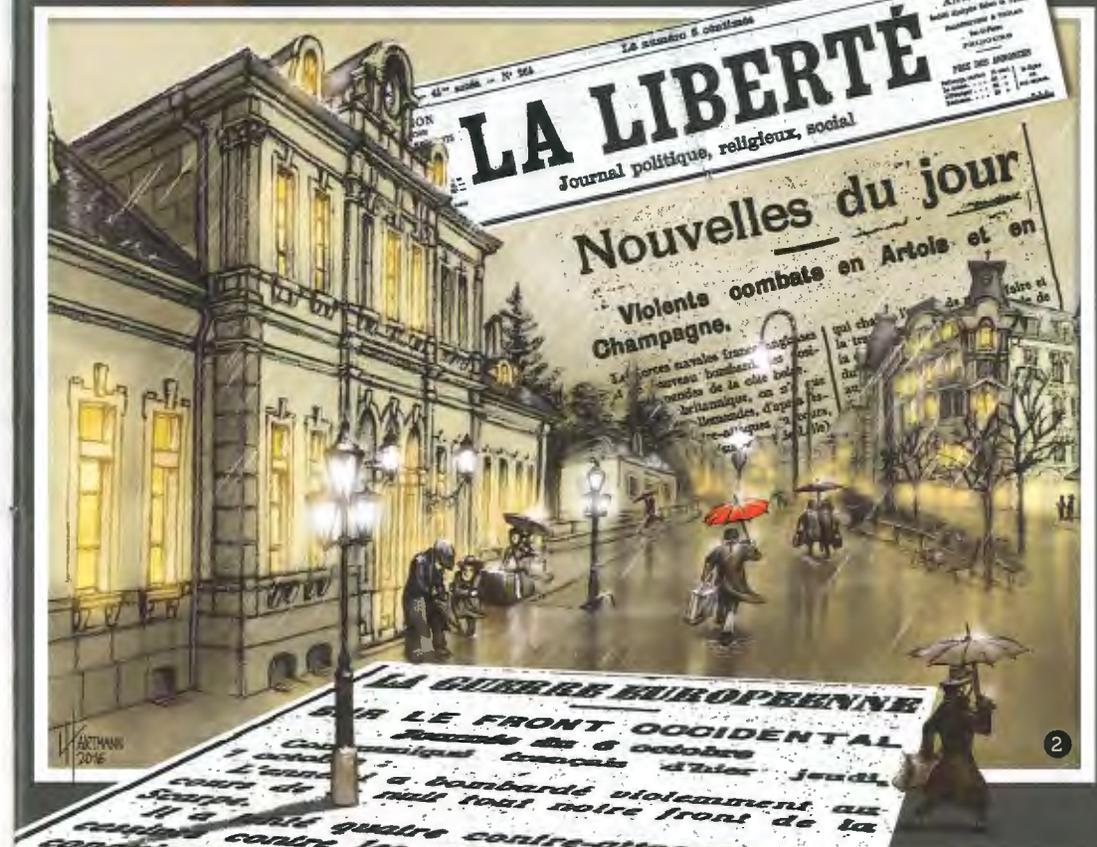
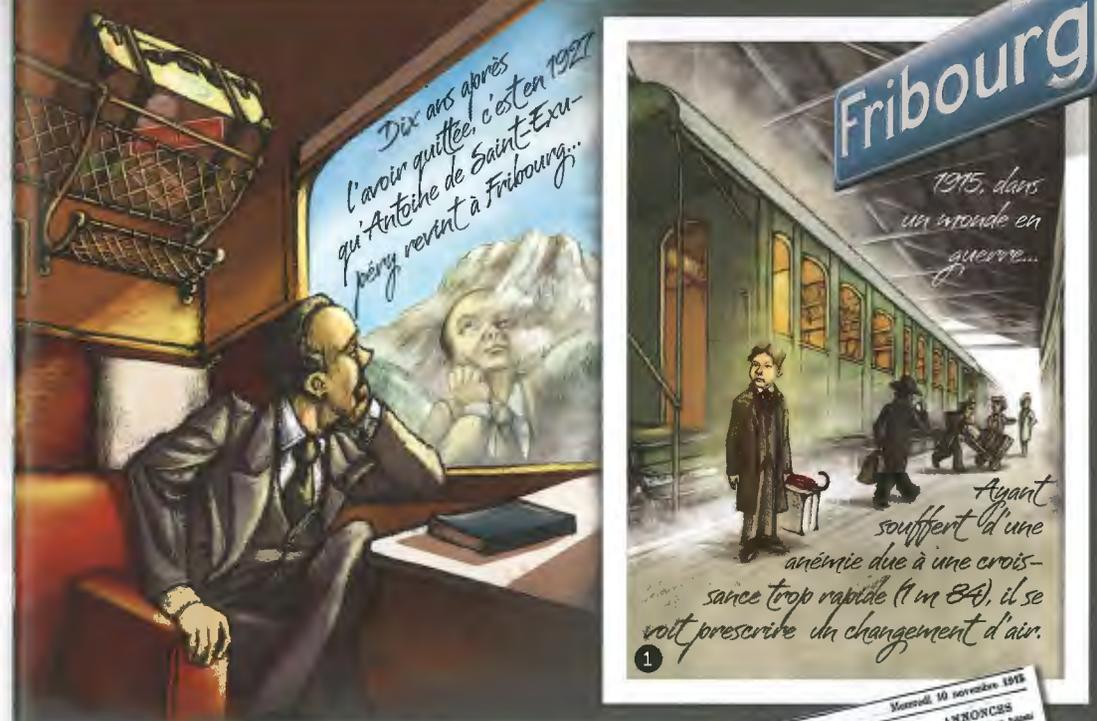
Cédric CLÉMENT, directeur de Fribourg Tourisme et Région, janvier 2017

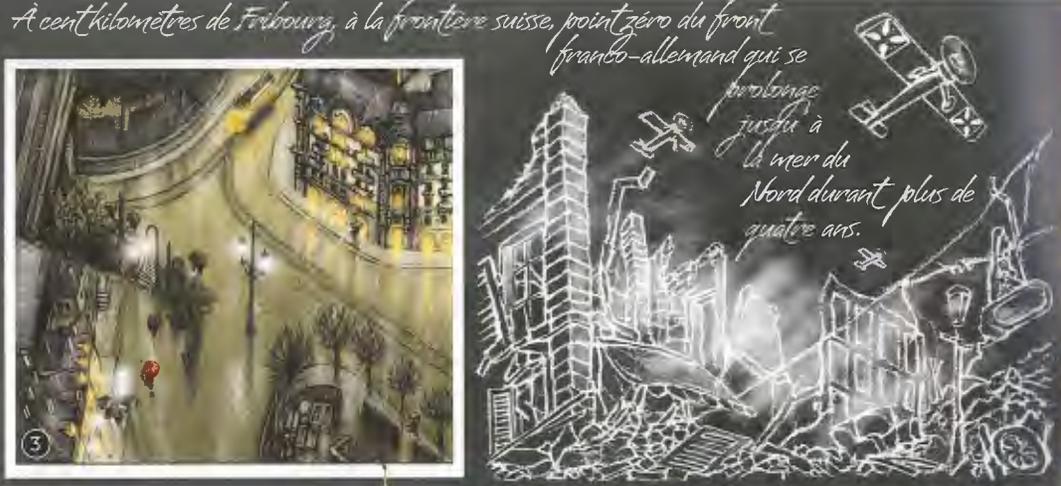
Note à l'attention des lecteurs :

① chaque numéro d'illustration renvoie au plan général de la ville en page 14.

³ *Oeuvres complètes Volume II*, NRF Gallimard, Paris 1999, p. 1049.

⁴ *Pilote de Guerre*, Le Livre de Poche, 1942, pp. 5–6.





À cent kilomètres de Fribourg, à la frontière suisse, point zéro du front franco-allemand qui se prolonge jusqu'à la mer du Nord durant plus de quatre ans.

En 1929, il rédige son premier roman: Courrier sud, dans lequel la « villa blanche » resurgit à plusieurs reprises. En attendant le retour incertain du pilote Jacques Bernis, Saint-Exupéry se

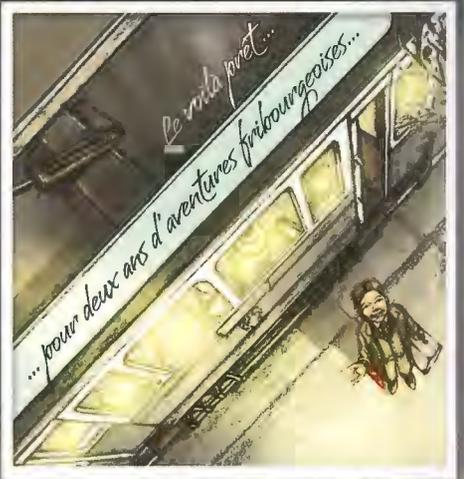


réfugie un instant dans sa prime jeunesse: « Du Sahara, Bernis, où j'attends ton passage, je me souviens avec mélancolie de cette visite à notre enfance: »

une villa blanche entre les pins... »



Après le tram, il remonte le boulevard de Féroilles, nouvelle artère commerciale de la cité des Zachringen.



Le mila prêt... pour deux ans d'aventures fribourgeoises...



Réservé, extrêmement fin musicien et poète délicat, quoique doué pour les math, il gagne le surnom de « Pique-la-Pune », à cause de son nez bientôt légendaire.

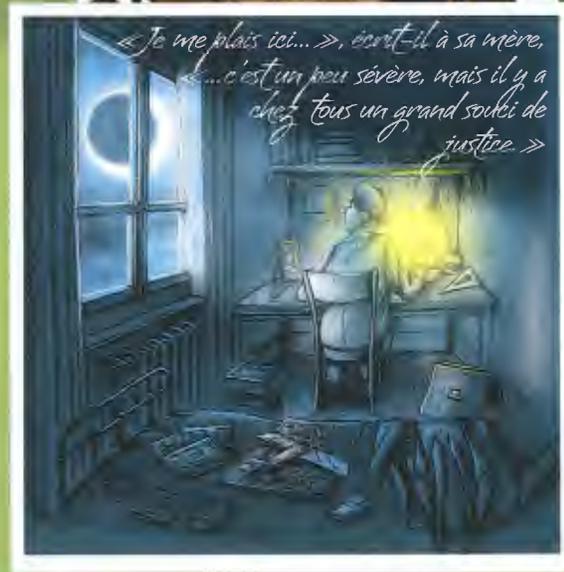
On l'imagine ici rêvant au jour où sera présentée sa première pièce: Le Parapluie...



Il franchit pour la première fois l'entrée de la Villa Saint-Jean, collège tenu par les frères marianistes venus de France...



Passionné de littérature, il interprète, au second trimestre de l'année née 1916-1917, le rôle de Thomas Diafoirus dans le Malade imaginaire, au sein de la troupe théâtrale du collège.



« Je me plais ici... », écrit-il à sa mère, «...c'est un peu sévère, mais il y a chez tous un grand souci de justice. »

Vue générale de la Basse-Ville de Fribourg qui impressionna tant d'écrivains à commencer par Victor Hugo. À l'arrière-plan, la cathédrale, connue pour ses vitraux et son orgue sur lequel joua Franz Liszt.



7



Au premier plan, le funiculaire, curiosité fonctionnant ingénieusement au moyen des eaux usées.

8



HARTMANN
2016

Nous voici dans la Vieille-Ville sur les pas de Saint-Exupéry, sur ce qui est aujourd'hui la place Georges-Peterson.

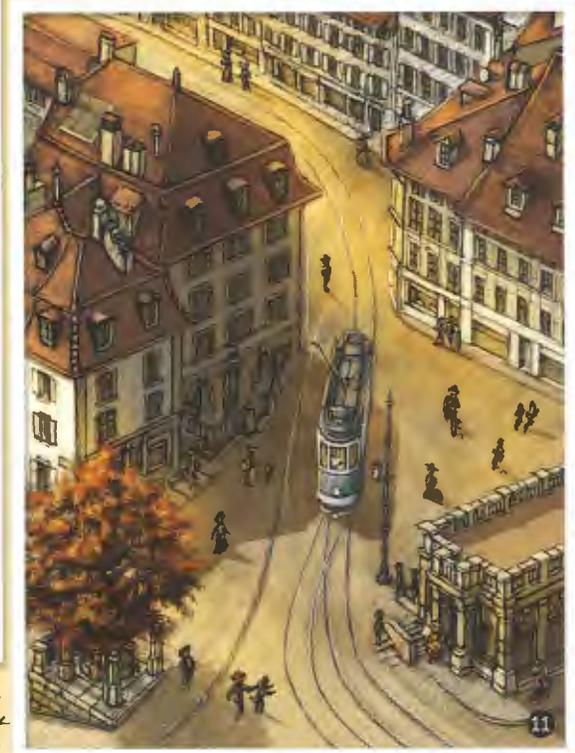


9



Dans le quartier du Bourg, avec les escaliers du Collège qui ne sont pas sans rappeler les fameuses tribunes de Lyon, sa ville natale.

10



11

Ci-contre, au bas de la rue de Lausanne devant le mémorable tilleul de Morat.



La ville de Fribourg lui a rendu hommage en donnant son nom à une rue du quartier de Pérolles, bordant notamment le Collège Sainte-Croix et la Villa Gallia.

W. KARTMANN
2016



FONDATION — ANTOINE DE — SAINT EXUPÉRY

Antoine de Saint-Exupéry n'a pas eu de descendance mais il a créé *Le Petit Prince* dont nous sommes un peu tous les frères et les sœurs. Il continue à nous inspirer car, par ses actes et ses œuvres, il s'adresse au cœur de toutes les personnes de bonne volonté, de toutes les générations, notamment les jeunes du monde entier, citoyen(ne)s de demain.

La Fondation Antoine de Saint-Exupéry pour la Jeunesse (FASEJ) a été créée en 2008, sous l'égide de la Fondation de France, par la famille de l'auteur de l'ouvrage le plus traduit sur la planète et ses admirateurs du monde aéronautique et littéraire. Fidèle à l'esprit de l'écrivain et aviateur français qui défendait une société basée sur le respect de l'autre, la diversité des cultures, la solidarité, l'engagement et la responsabilité individuelle, la FASEJ mène diverses actions à travers le monde afin d'améliorer le quotidien de la jeunesse et l'aider à mieux appréhender son futur.

L'action de cette Fondation est portée par les valeurs humanistes universelles d'Antoine de Saint-Exupéry, qui connaissent une résonance exceptionnelle à travers la planète. Elle repose également sur l'important réseau associatif international qui œuvre déjà localement au nom de ces valeurs, lequel regroupe des centaines d'acteurs engagés, le plus souvent bénévoles. Ils sont proches du monde de l'éducation et de celui de l'entreprise. Ils créent localement des associations ou interviennent dans le cadre de structures publiques pour développer des projets concrets.

Ce réseau forme aujourd'hui une communauté active dans près de 30 pays sur tous les continents.

Pour en savoir plus sur la fondation : www.fasej.org

Site officiel sur Antoine de Saint-Exupéry : www.antoinedesaintexupery.com

Le message de l'écrivain-aviateur encourage les échanges et incite au dépassement de soi-même et à la découverte d'autrui. L'esprit de Saint-Exupéry perdure dans le lieu même où il a effectué ses études et où il passa ses plus belles années de jeunesse : le Collège Sainte-Croix.

Que ce soit dans le roman autobiographique *Courrier sud* ou dans *Pilote de Guerre*, quelques impressions majeures proviennent de son expérience fribourgeoise. C'est dans *L'aviateur*, les premières pages publiées par Saint-Ex en 1926, rédigées à l'ombre des camions suisses Saurer pour lesquels il travaille, qu'il nous décrit, la disparition de son alter ego Bernis, le futur héros malheureux de *Courrier sud*. Il se remémore, l'étape fribourgeoise, tel un retour aux fondamentaux : « L'avion, foreuse, plonge en vrille. L'horizon d'un seul coup passe sur sa tête comme un drap. La terre l'enveloppe et, manège, tourne, entraînant ses bois, ses clochers, ses plaines. Le pilote, voit passer encore, lancée par une fronde, une villa blanche... »

Fribourg en Suisse vous attend pour une invitation permanente à la beauté.

Plan actuel de la ville

- 1 L'ancienne gare de Fribourg, du côté des quais;
- 2 L'ancienne gare de Fribourg, devant l'entrée du bâtiment;
- 3 Au-dessus de la place de l'ancienne gare, au début du Boulevard de Pérolles;
- 4 La ligne du tram, aujourd'hui désaffectée, en direction du dépôt des Chammettes, sur le Boulevard de Pérolles;
- 5 Devant le portail de la Villa Saint-Jean, actuellement le Collège Sainte-Croix;
- 6 Vue aérienne de la Villa Saint-Jean;
- 7 Vue générale de la Basse-Ville, en arrière-plan la cathédrale Saint-Nicolas;
- 8 Le funiculaire;
- 9 La Place Georges-Python;
- 10 En descendant les escaliers du Collège Saint-Michel;
- 11 La Place de Nova-Fribourg, en bas à gauche: le Tilleul de Morat;
- 12 Survol du quartier du Bourg lors du cortège de la Saint-Nicolas;
- 13 Le Collège Sainte-Croix, situé le long de la Rue Antoine-de-Saint-Exupéry;
- 14 Plaque commémorative sur la Villa Gallia.



Gare CFF



Fribourg Tourisme et Région
(à 100 m de la gare)

www.fribourgtourisme.ch

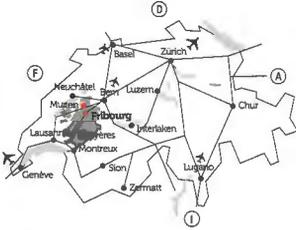


FRIBOURG TOURISME

Place Jean-Tinguely 1
Case postale 1120
1701 Fribourg
T. +41 (0)26 350 11 11
info@fribourgtourisme.ch
www.fribourgtourisme.ch



- facebook.com/fribourgtourisme
- twitter.com/ftr1700
- instagram.com/fribourg_tourisme
- pinterest.com/fribourgregion
- youtube.com/fribourgregion
- flickr.com/fribourgregion



Une plaque commémorative a été apposée en 2000 sur le bâtiment Gallia, unique vestige de l'ancienne Villa Saint-Jean. Son nom figure sur le Monument aux morts des anciens élèves et professeurs du Collège de la Villa Saint-Jean, transféré, lors de la destruction du collège, au Carré français du cimetière communal de Saint-Léonard.



Citation issue de *Terre des Hommes*, Edition Le Livre de Poche, 1939, p. 59.

